



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT

## Dialog in/von der Kultur. Slawistische Studienreise WRO-BRES 8-12.06.2016

## Dialog w/o kulturze. Slawistyczne wycieczka studyjna WRO-BRES 8-12.06.2016



JOHANNES GUTENBERG  
UNIVERSITÄT MAINZ



UNIVERSITÄT LEIPZIG

### Sprawozdanie merytoryczne/Sachbericht (TEMATY/BIBLIOGRAFIA\_THEME/BIBLIOGRAPHIE)

#### Warsztaty/Werkstatt (1) + (2):

- Breslau-Wrocław-Bresław. Podwójna historia i palimpsestowa tożsamość śródutowoeuropejskiego miasta.
- Breslau-Wrocław-Bresław. Die doppelte Geschichte und Palimpsest-Identität einer ostmitteleuropäischen Stadt.

#### Warsztaty/Werkstatt (3):

- Komunikacja interkulturowa – badania nad pamięcią.
- Interkulturelle Kommunikation – Gedächtnisforschung.

#### Warsztaty/Werkstatt (4):

- Romantyzm jako epoka literacka i paradymat kulturowy.
- Romantik als literarische Epoche und kulturelles Paradigma.

#### Warsztaty/Werkstatt (5):

- Stereotypy w komunikacji codziennej oraz narracjach literackich.
- Stereotype in der Alltagskommunikation und in den literarischen Narrativen.

#### Bibliografia/ Bibliographie:

Bingen, Dieter; Loew Peter, Oliver; Wójcicki, Kazimierz (Hg.): **Die Destruktion des Dialogs. Zur innenpolitischen Instrumentalisierung negativer Fremd- und Feindbilder.** Polen,

Tschechien, Deutschland und die Niederlande im Vergleich 1900 bis heute, Harrassowitz Verlag Wiesbaden 2007.

Davies, Norman; Moorhouse, Roger: **Microcosm. A portrait of a Central European City**, London 2002.

Davies, Norman; Moorhouse, Roger: **Mikrokosmos. Portret miasta śródkowoeuropejskiego**, Wydawnictwo: Znak Kraków 2003.

Gall, Alfred: **Der polnische Messianismus: Sakralisierung als Säkularisierung**, in: German Ritz (Hg.): Geschichtsentwurf und literarisches Projekt: Studien zur polnischen Hoch- und Spätromantik. Veröffentlichungen des Nordost-Instituts, Bd. 16. Harrassowitz Verlag Wiesbaden 2010, S. 48–84.

Gall, Alfred: **Imaginierte Gemeinschaft: Die Versepk als Medium imaginierender Vergesellschaftung**, in: German Ritz (Hg.): Geschichtsentwurf und literarisches Projekt: Studien zur polnischen Hoch- und Spätromantik. Veröffentlichungen des Nordost-Instituts, Bd. 16. Harrassowitz Verlag Wiesbaden 2010, S. 13–47.

Gall, Alfred; Grob, Thomas; Lawaty, Andreas; Ritz, German (Hg.): **Romantik und Geschichte. Polnisches Paradigma, europäischer Kontext, deutsch-polnische Perspektive**, Harrassowitz Verlag Wiesbaden 2007.

Grębowiec, Jacek: **Der Umbau der Breslauer Ikonosphäre nach dem Zweiten Weltkrieg vor dem Hintergrund der Ausbildung einer neuen regionalen Identität**, in: Peter Oliver Loew (Hg.): Wiedergewonnene Geschichte. Zur Aneignung von Vergangenheit in den Zwischenräumen Mitteleuropas. Wiesbaden 2006, S. 36–46.

Hahn, Hans Henning; Hahn, Eva: **Nationale Stereotypen, Plädoyer für eine historische Stereotypenforschung**, in: Hans Henning Hahn (Hg.) Stereotyp, Identität und Geschichte: die Funktion von Stereotypen in gesellschaftlichen Diskursen. Unter Mitarbeit von Stephan Scholz, Peter Lang Verlag, Frankfurt/M. Main, Berlin, Bern, et. al. 2002 (Reihe: Mitteleuropa-Osteuropa, Bd. 5), S. 17-56.

Haubold-Stolle, Juliane; Saryusz-Wolska, Magdalena: **Breslau. Die doppelte Geschichte einer Stadt**, in: Hans Henning Hahn, Robert Traba (Hg.) Deutsch-polnische Erinnerungsorte. In Zusammenarbeit mit Maciej Górný und Kornelia Kończal, **Bd. 1: Geteilt/ Gemeinsam**. Ferdinand Schöningh Paderborn 2012, S. 235-256.

Haubold-Stolle, Juliane; Saryusz-Wolska, Magdalena: **Wrocław. Podwójna historia jednego miasta**, w: Hans Henning Hahn, Robert Traba (red.) Polsko-niemieckie miejsca pamięci. We współpracy z Maciejem Górnym i Kornelią Kończal, **tom 1: Wspólne/Oddzielne**, Wydawnictwo Naukowe Scholar, Warszawa 2015, s. 223-243.

Helbig-Mischewski, Brigitta: „**Die netten Chaoten von nebenan**“. Das Polenbild in deutschen Reiseführern, in: Weber Norbert H. (Hg.): Die Oder überqueren. Deutsch-polnische Begegnungen in Geschichte, Kultur und Lebensalltag, Frankfurt/M. 1999, s. 120-134.

Jaworski, Rudolf; Loew, Peter Oliver; Pletzing, Christian (Hg.): **Der genormte Blick aufs Fremde. Reiseführer in und über Ostmitteleuropa**, Harrassowitz Verlag Wiesbaden 2011.

Orłowski, Hubert (Hg.): **Die Lesbarkeit von Stereotypen. Der deutsche Polendiskurs im Blick historischer Stereotypenforschung und historischer Semantik**, Neisse Verlag Görlitz 2005.

Schenk, Frithjof Benjamin: **Mental Maps. Die Konstruktion von geographischen Räumen in Europa seit der Aufklärung**, in: „Geschichte und Gesellschaft“ 2002, 28.Jhg, H 3, S. 493-514.

Schenk, Frithjof Benjamin: **Mental Maps: Die kognitive Kartierung des Kontinents als Forschungsgegen-stand der europäischen Geschichte**, in: Europäische Geschichte Online (EGO), hg. vom Leibniz-Institut für Europäische Geschichte (IEG), Mainz 2013-06-05. [URL: <http://www.ieg-ego.eu/schenkf-2013-de.>]

Schlögel, Karl (Hg.): **Im Raume lesen wir die Zeit. Über Zivilisationsgeschichte und Geopolitik**. Hanser München 2003.

Surynt, Izabela: **Hindernisse in der deutsch-polnischen Kommunikation. Kulturdimensionen als Analyseinstrument**, In: Kinga Hartmann (Hg.): Deutsche und Polen. Stereotype, Kommunikationskulturen, wechselseitiges Wissen, Wrocław-Görlitz, 2014, S. 37-63.

Surynt, Izabela: **Polska i niemiecka kultura komunikacji**, w: Alfred Gall, Jacek Grębowiec, Justyna Kalicińska, Kornelia Kończal, Izabela Surynt (red.) Christian Pletzing (współpr.) Interakcje Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego, **tom 1**, Atut Wrocław 2015, s. 401-423. (zob. „Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego”, <http://www.polska-niemcy-interakcje.pl.>).

Surynt, Izabela: **Trudności w komunikacji polsko-niemieckiej**, w: Kinga Hartmann (red.): Stereotypy, wzajemne poznanie, Wrocław-Görlitz 2014, s. 37-60.

Torbus, Tomasz: **Auf der Suche nach der polnischen Vergangenheit – politische Ikonographie beim Wiederaufbau der Städte und Baudenkmäler in den sog. Wiedergewonnenen Gebieten Polens nach 1945**, in: Dietmar Popp (Hg.): Beiträge zur Kunstgeschichte Ostmitteleuropas, Marburg/Lahn 2001, S. 379-399.

Woldan, Alois: **Mythisches Schlesien** – Anmerkungen zur Schlesien-Prosa von Henryk Waniek, in: Christian Tepte, Karoline Gil (Hg.): Identität Niederschlesiens – Dolny Śląsk, Hildesheim 2007, s. 107-121.

Woldan, Alois: **Schlesien – ein Ort der Grenzüberschreitung**. Zur Prosa von Olga Tokarczuk, in: Magdalena Marszałek, Aicja Nagórko (Hg.): Berührungslien. Polnische Literatur und Sprache aus der Perspektive des deutsch-polnischen kulturellen Austauschs, Hildesheim 2006, s. 157-166.

Zawada, Andrzej: **Drugi Bresław**, Atut Wrocław 2015.

Kliems, Alfrun; Brandt, Juliane; Trepte, Hans-Christian: **Kulturelle Kommunikation – eine Bedingung des Exildaseins**. Kommunikationsträger, Beziehungen, Profile, Programme, in: Eva Behring, Alfrun Kliems und Hans-Christian Trepte (Hg.): Grundbegriffe und Autoren ostmitteleuropäischer Exilliteraturen 1945-1989. Versuch einer Systematisierung und Typologisierung, Stuttgart 2004, S. 137-201.

Traba, Robert: **Polska i niemiecka kultura pamięci**, w: Alfred Gall, Jacek Grębowiec, Justyna Kalicińska, Kornelia Kończal, Izabela Surynt (red.) Christian Pletzing (współpr.) Interakcje Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego, **tom 2**, Atut Wrocław 2015, s. 40-54. (zob. „Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego”, <http://www.polska-niemcy-interakcje.pl.>).

Mirosława Zielińska i Ewa Szymani  
Fundacja SKENE